



FNLIJ
SINCE 1968

Bologna Children's Book Fair 2020

**FNLIJ's selection of Brazilian writers,
illustrators and publishers**

Fundação Nacional do
Livro Infantil e Juvenil

iBbY BRAZIL

**FNLIJ's selection of
Brazilian writers,
illustrators and publishers**

Bologna Children's Book Fair 2020



iBBY BRAZIL

FUNDAÇÃO NACIONAL DO LIVRO
INFANTIL E JUVENIL – FNLIJ

Rio de Janeiro, 2020



Editorial Coordination and Supervision Elizabeth D' Angelo Serra

Reviewers Alice Áurea (AA), Ana Crélia Dias (ACD), Fabíola Farias (FF), Graça Castro (GC), Leonor Werneck (LW), Margareth Mattos (MM), Maria Laura (ML), Marisa Borba (MB), Neide Santos (NS), Patricia Corsino (PC), Raquel Souza (RS) and Vanessa Camasmie (VC)

English Version Sigrid Santa Cruz Ribeiro

English Revision Angela Rouch

FNLIJ Voting Members Alice Áurea Penteadó Martha, Ana Crélia Penha Dias, Biblioteca Barca dos Livros: Tânia Piacentini (coordinator), Cristiane de Salles Moreira dos Santos, Elizabeth D' Angelo Serra, Fabíola Ribeiro Farias, Gláucia Maria Mollo, João Luis Cardoso Tápías Ceccantini, Leonor Werneck dos Santos, Luiz Percival Leme Britto, Margareth Silva de Mattos, Maria das Graças Monteiro Castro, Maria Teresa Gonçalves Pereira, Marisa Borba, Neide Medeiros Santos, Patrícia Corsino, Raquel Cristina de Souza e Souza, Rosa Maria Ferreira Lima, Sueli de Souza Cagneti, CEALE – Research Group on Children LIT/UFMG: Guilherme Trielli (coordinator), UFSC – Grupo Literalise in charge of Maria Laura Pozzobon Spengler, Vanessa Camasmie and Vera Teixeira de Aguiar

Cover Illustration Mariana Massarani

Graphic Design ESTÚDIO VERSALETE
Christiane Mello and Karina Lopes

FNLIJ Staff Collaborator Fabíola Borba, Maria Beatriz de Almeida Serra and Shirlei Andrade

F648

FNLIJ's selection for the 57th Bologna Children's Book Fair, 2020. – Rio de Janeiro : FNLIJ, 2020.
48p. : 14 x 21 cm.

ISBN: 9788574820231

1. Brazilian children's and young people literature
2. Bibliography 3. Catalog.

CDD 016

Contents

- 04 Foreword
- 06 HCA Nominees
- 08 IBBY Honor List 2020
- 09 Brazil at BIB
- 10 Ana Maria Machado 50 year of stories
- 11 FNLIJ Award 2019
- 15 Editor's Note
- 16 Fiction for children
- 24 Fiction for young people
- 30 Non-fiction
- 34 Poetry
- 37 Books without text
- 38 Retold stories
- 41 Secondary literature | New editions of books already published
- 42 Lobato, the Father of Brazilian Children's Literature, in public domain
- 44 Golden Jubilee 2019 Flicts and Crime Genius
- 46 FNLIJ board members and supporters

FOREWORD

Elizabeth D'Angelo Serra
GENERAL SECRETARY

Fundação Nacional do Livro Infantil e Juvenil (FNLIJ), IBBY Brazil, presents its traditional catalog designed especially for the Bologna Children's Book Fair, containing its selection of books displayed at the Brazilian booth.

This year Sharjah is the Fair's Guest of Honour and we will be able to enjoy the best children's illustrators from the United Arab Emirates.

We take the opportunity to register and thank the United Arab Emirates Board on Books for Young People (UAEBBY) for the honorable invitation received for FNLIJ to attend as Guest of Honour at the Sharjah Children's Reading Festival 2020 (SCRF), which will take place next April following the Bologna Fair. During the event, UAEBBY honors a national section of IBBY by inviting a writer, an illustrator, and a journalist nominated by the chosen section, as well as their representatives. The noble goal is to promote integration among the national IBBYS, thus contributing to strengthen the mission that unites us by the ideal of sowing knowledge and respect for differences through reading books for children and young people, especially quality fiction books, ensuring access to school libraries and public libraries. In this context, good translations are vitally important in making Jella Lepman's dream come true when creating IBBY.

The FNLIJ Annual Selection

Since 1974, FNLIJ has received Brazilian editorial production of literature and informative books for children and youth to reward the best in 18 categories. The annual FNLIJ Award reading, selection and choosing process lasts nine months. FNLIJ's team of voting readers, whose names are on the card of credits in this catalog, is made up by experts and teachers from different regions of the country, who do the critical reading work without being paid, as well as the Hans Christian Andersen Award jury members.

FNLIJ Award winners are announced on the FNLIJ website in May of the year following the production under review. The FNLIJ Award certificates are presented to authors and publishers during the FNLIJ Book Fair for Children and Youth held in the city of Rio de Janeiro.

The FNLIJ Library

The books received over five decades gave rise to the FNLIJ Library, which houses the largest Brazilian collection of children's and youth literature, with almost 52,000 copies, of which 32,000 are fiction and nonfiction titles in Portuguese. Information about the books received can be found on the FNLIJ website.

FNLIJ Selection for the Bologna Book Fair 2020

Book titles for the 2018 production that received the FNLIJ 2019 Award are with ISBN and covers. The selection of the books published in 2019, from which the 2020 Awards will be chosen, is based on the books received by the end of October 2019, thus, before the deadline to receive the books, which is December 31st.

Also included in this catalog are the three titles selected for the 2020 IBBY Honour List, a presentation of Hans Christian Andersen/IBBY 2020 Award nominees: writer Marina Colasanti and illustrator Ciça Fittipaldi.

We highlight the 50-year career of the writer Ana Maria Machado – Hans Christian Andersen Award/IBBY 2000 – completed in 2019. During the 21st FNLIJ Book Fair, the date was celebrated with releases, meetings and lectures. At the event, Ana Maria Machado received from Laura Sandroni, one of the founders of FNLIJ and Honorary Member of IBBY, a tribute from FNLIJ.

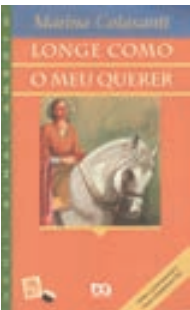
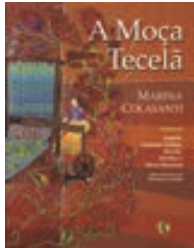
Readers will also find news about copyright in the public domain of the writer Monteiro Lobato (1882-1948), the father of Brazilian children's and youth literature, and the commemorative editions of 50 years of publication of the books *Flicts* by Ziraldo and *O Gênio do Crime* by Joao Carlos Marinho, who passed away in 2019.

We are pleased with the BIB Plaque awarded by the Biennial of Illustrations Bratislava – BIB 2019 to Guilherme Karsten, as well as with the Positivo Publishing House Honorary Mention. These books are among the seven ones selected by FNLIJ on display at BIB. Illustrator Graça Lima participated as a member of the Jury and illustrator Guilherme Petreca, of the Albin Brunovsky BIB – UNESCO workshop, nominated by FNLIJ.

All the books cited in this catalog and displayed at the Fair are donated to the Internationale Jugendbibliothek (IJB), located in Munich.

We thank Mariana Massarani for the cover illustrations in this catalog that inspire the details of the publication. The joy, the joke, the fantasies and the environment sprinkled with colorful confetti express the spirit of Carnival in Brazilian culture, the most important and well-known popular party in the country. Mariana received the FNLIJ 2019 Award for Best Illustration for the book *Enreduana*, written by Roger Mello. In November 2019, the same book received the CICLA Award, Best International Picture Books category during the China Shanghai International Children's Book Fair.

To produce this catalog, in addition to the dedication of the FNLIJ Award-voting readers, we had the support of Casa da Fábula, a children's bookshop located in the mountain town of Petropolis, in the state of Rio de Janeiro, and of the FTD publishing house for the printing. Without such support it would not have been possible to keep our commitment to bring the annual selection of Brazilian children's and youth editorial production to the Bologna Children's Book Fair. Thank you!



HCA Nominees Writer

Marina Colasanti

was born in Asmara, Ethiopia. She has published more than 50 books, and some of them translated to other countries, such as Italy, Germany, United

States, Netherlands, Costa Rica and Chile. She was granted important awards, like FNLIJ prizes; Jabuti Award; Great Prize from the Critics (APCA); Latin American Contest of Children Short Stories (FUNCEC/UNICEF), Costa Rica; Prize Norma-Fundalectura, Mejor del Año, Venezuela, and in 2017 the XIII Iberoamericano SM de Literatura Infantil y Juvenil Award. She was nominated by FNLIJ for IBBY Honour List – Translator, in 2004 and 2016 and for the Hans Christian Andersen award, writer, in 1994 and 2016.

I am the result of the books I read. Since the age where memory begins, they have always hosted and fed me. And, along the childhood at war and so many changes – countries, language, and culture – they represented the thread of endurance that kept united the journey. Today, when an adult tells me that read me when a child, I thank life for having allowed me doing for others what so many have done for me.

Five of the most important titles

Breve história de um pequeno amor. FTD.

ISBN 9788532284297

A moça tecelã. Global Editora. ISBN 8526008919

Uma ideia toda azul. Global Editora. ISBN 8526006177

Longe como o meu querer. Ática. ISBN 8508062761

Ana Z. aonde vai você? Ática. ISBN 9788508105298

HCA Nominees

Illustrator



Ciça Fittipaldi

was born in São Paulo. She has been professor of Illustration and Editorial Design in the College of Visual Arts in the National University of Goiás since 1993, and advisor for the MEC – Culture Ministry/PNUD Program of United Nations for Development – Indigenous Education. She has works translated and published in México, Argentina, Venezuela, Germany, and United States. Ciça was nominated by FNLIJ for the Hans Christian Andersen Award in 1996 and 2016. And she participated of exhibitions in Bratislava Biennial, International Biennial of São Paulo, Frankfurt Book Fair, Bologna Book Fair, Gothenburg Fair, and Sàrmede.

Faced with the choices I have to make as an illustrator, I use the empathy with the text, try to tune my ideas, feelings and experiences with the verbal speech. Because I like those wonderful, fabulous, mythic, imaginary creations, my visual narratives evade realism, but at the same time search for or create an ethnographic perception that pervades the visual images of cultural elements.

Five of the most important titles

Bichos da África (series). Melhoramentos.

ISBN 8524850035

Naninquá, a moça bonita. DCL. ISBN 9788536811864

Olívia e os índios. Scipione. ISBN 9788526292475

Os gêmeos do tambor. DCL. ISBN 9788536801063

Morená (series). Melhoramentos. ISBN 8524420081



IBBY Honour List 2020

As the Brazilian section of IBBY, every other year FNLIJ nominates a living Brazil writer, illustrator and translator, whose oeuvre is worthy of inclusion in IBBY's Honour List, an international nomination that comprises an exhibition and a catalogue with books from all countries.

The exhibition and catalogue are presented in Biennial IBBY Congress and in the Bologna Children's Book Fair.



To compose 2020 IBBY Honour List, FNLIJ selected writer Marina Colasanti, for her book *Quando a primavera chegar*, published by Global; illustrator André Neves, for *Um dia, um rio*, published by Pulo do Gato; and, as the translator, João Guimarães, for the translation of Iwona Chmielewska's book *O Diário de Blumka*, also published by Pulo do Gato.

Brasil at BIB

The book arts from seven illustrators selected by FNLIJ – IBBY Brazil were exhibited at the 2019 BIB.

Among them, two books received the BIB Plaque by illustrator Guilherme Karsten *Aaahhh!* and *Carona* and by the book *Um livro pra gente morar* by the Brazilian publisher Positivo, that received the Honorary Mention for the Publisher.

Two other FNLIJ nominations expanded the Brazilian presence at the event. Illustrator Graça Lima participated as a member of the BIB 2019 Jury and illustrator Guilherme Petreca, of the Albin Brunovsky BIB – Unesco workshop, nominated by FNLIJ.



International Jury – Biennial of Illustrations Bratislava (BIB) 2019





Ana Maria Machado 50 Years of Stories



Ana Maria Machado – Hans Christian Andersen Award/IBBY 2000 completed, in 2019, 50 years as a writer. FNLIJ celebrated such an important moment at the 21st FNLIJ Salon, with meetings and lectures about her books. At the event Ana Maria Machado received from Laura Sandroni, one of the founders of FNLIJ and Honorary Member of IBBY, a tribute from FNLIJ:

On behalf of our readers today and yesterday, who read to their children, grandchildren, nephews and students, we thank you for your care with words – the richness of the language –, respect for the reader, generosity and affection dedicated to creating art by writing stories that form the readers of the future!

I write because I appreciate the Portuguese language, because I like stories and conversations. I like people with different opinion; I like other lives, other ideas, other emotions. I like to think and imagine. And in all this process reading is fundamental. Ana Maria Machado

FNLIJ Award 2019 | Production of 2018

Since 1974 FNLIJ, IBBY Brazil, promotes the FNLIJ Award for children and young people literature. Every year, a committee of 21 reader-voters, from different Brazilian states, selects voluntary children and young people books published in the previous year, in 18

categories, taking into consideration text originality, quality of illustrations, book design, production, printing and binding. Fundação Nacional do Livro Infantil e Juvenil – FNLIJ, IBBY Brazil, presents the winners of the FNLIJ Award 2019, production of 2018.

FNLIJ Award Ofélia Fontes

The Best for Children

Se eu abrir esta porta agora... Texts and illustrations by Alexandre Rampazo. SESI-SP.

FNLIJ Award Orígenes Lessa

The Best for Young People

HORS-CONCOURS **Clarice**. Roger Mello. Illustrations by Felipe Cavalcante. Global.

HORS-CONCOURS **Enreduana**. Roger Mello. Illustrations by Mariana Massarani. Companhia das Letrinhas.

Fractais tropicais: o melhor da ficção científica brasileira.

Organized by Nelson de Oliveira. SESI-SP.

FNLIJ Award Luís Jardim

The Best Book without Text

Romeu e Julieta. Mercè López. Translation by André Caramuru Aubert. SESI-SP.

FNLIJ Award Malba Tahan

The Best Non-Fiction Book

A história da Terra 100 palavras. Gilles Eduar and Maria Guimarães. Illustrations by Gilles Eduar. Companhia das Letrinhas.





FNLIJ Award Odylo Costa, filho

The Best Poetry Book

Chão de peixes. Lúcia Hiratsuka.
Pequena Zahar.

FNLIJ Award Cecília Meireles

The Best Secondary Literature

Literatura de recepção infantil e juvenil: modos de emancipar. Organized by Fabiano Tadeu Grazioli and Rosemar Eurico Coenga. Habilis Editorial.

FNLIJ Award Figueiredo Pimentel

The Best Retold Stories

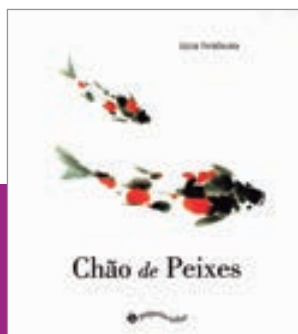
HORS-CONCOURS **Histórias irlandesas.**
Retold by Ana Maria Machado.
Illustrations by Laurent Cardon. FTD.

Reis, moscas e um gole de astúcia: contos de fadas para pensar sobre justiça. Retold by Helena Gomes and Susana Ventura. Illustrations by Alexandre Camanho. Editora Bitruta.

FNLIJ Award — The Best Illustration

HORS-CONCOURS **Se os tubarões fossem homens.** Bertolt Brecht. Illustrations by Nelson Cruz. Translation by Christine Röhrig. Olho de Vidro.

Enreduana. Roger Mello. Illustrations by Mariana Massarani. Companhia das Letrinhas.





FNLIJ Award Glória Pondé

The Best Editorial Project

Se eu abrir esta porta agora... Texts and illustrations by Alexandre Rampazo. SESI-SP.

FNLIJ Award Henriqueta Lisboa

The Best Literature in Portuguese Language

O pátio das sombras. Mia Couto. Illustrations by Malangatana. Kapulana.

FNLIJ Award Monteiro Lobato — The Best Translation / Adaptation

For Children

Se os tubarões fossem homens. Bertolt Brecht. Illustrations by Nelson Cruz. Translation by Christine Röhrig. Olho de Vidro.

Non-Fiction Book

Frida Kahlo: uma biografia. Texts and illustrations by María Hesse. Translation by Alexandre Boide. Editora L&PM.

For Young People

O homem que plantava árvores. Jean Giono. Translation by Cecília Ciscato and Samuel Titan Jr. Illustrations by Daniel Bueno. Editora 34.

FNLIJ Award — New Writer

A avó amarela. Júlia Medeiros. Illustrations by Elisa Carareto. ÔZé Editora.

FNLIJ Award — New Illustrator

A avó amarela. Júlia Medeiros. Illustrations by Elisa Carareto. ÔZé Editora.





Editor's Note

For the composition of this FNLIJ selection catalogue, distributed during the 56th Bologna Children's Book Fair, 87 books by Brazilian authors were selected out of a total 241 titles.

They were all launched last year by national publishers or foreign ones headquartered in Brazil. Translated books are not part of this selection. Including covers and reviews, the Catalogue contemplates only books by Brazilian authors and is separated by categories: For Children, For Young People, Book without Text, Non-fiction book, Poetry, Retold Stories, Secondary literature and New editions of books already published.

The books mentioned herein are exhibited in the 56th Bologna Children's Book Fair and, after the event, are donated to the International Youth Library (Internationale Jugend Bibliothek), in Munich, IBBY's German section.

Fiction for children

10 motivos para você vir logo aqui em casa

Pablo Lugones. Illustrations by Alexandre Rampazo.

Gato Leitor. 36p. ISBN 9788569086123

Pablo Lugones tells the story of a boy waiting for a visit that takes a long time to arrive. Who will it be? Alexandre Rampazo goes into the thriller element of the story with very suggestive illustrations. Only at the end of the story will it be possible to discover the secret at the end of the book. Although it seems simple, suitable for young children, the book is a reflection on the flow of time. (NS)



Abracadapalavra

Selma Maria. Illustrations by Nina Anderson.

Estrela Cultural. (unpaged). ISBN 9788545559542

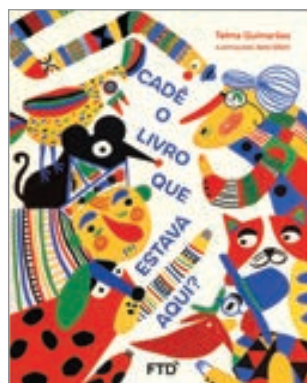
In this book every guess has its answer (“every word”) covered by a half-sheet that needs to be opened. Hence the title: *Abracadapalavra*. With original riddles and interesting texts that provide some insight into the answers, the book is an invitation for readers or listeners to discover and reveal every hidden riddle. (MB)

Aonde vamos?

Yvette Pais. Illustrations by Claudia Navarro.

Mercado Livros. 40p. ISBN 9788592658113

In the book *Aonde vamos?* Yvette Pais and Claudia Navarro take the reader to poetic places. The narrative is set at night, at bedtime, in a child's room, which, together with her mother, reads and makes up stories. In this love meeting, toys and other objects, which are part of children's daily life, enter the fable. The illustrations hide secrets and the written text leads the reader to live different adventures in the woods; in the palace; in the jungle along with birds, owls, frogs, rabbits, mice, and penguins. (vc)



Cadê o livro que estava aqui?

Telma Guimarães. Illustrations by Jana Glatt.

FTD. (unpaged). ISBN 9788596021470

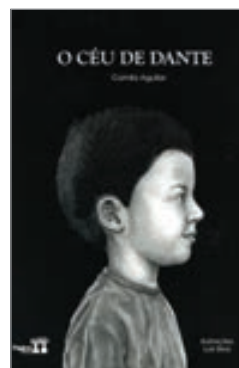
In *Cadê o livro que estava aqui?*, Telma Guimaraes revisits the recitative element *Where's The Bacon That Was Here?*, in a verbal text enriched by the dialogue with the fun and multicolored illustrations by Glatt. As the readers search the book for pages, completely taken by images, sometimes small, sometimes large, they chase the dog, the cat, the mouse, the little bird, the worm, grandpa, granny, until they find the boy who reads. (AA)

O céu de Dante

Camila Aguiar. Illustrations by Luiz Silva. Páginas Ed. 32p. ISBN

9788593572937

In this simple and delicate book, richly illustrated in black and white, we are introduced to the theme of death, in a subtle and poetic way. The monochrome strokes interact with the text, full of symbolism, amplifying the sensations resulting from the premature loss of the boy and his dog. (LW)



O colecionador de chuvas

Text and illustrations by **André Neves**. Paulinas. (unpaged). ISBN 9788535645088

Joyful and colorful book that tells a simple story in which children and adults get carried away by the game of traveling in the rain, whether imaginary or not. Umbrellas then become means of transportation for fun. The illustrations are fun and marked by Andre Neves trace. (LW)



Cumarim, a pimenta do reino

Rosane Almeida. Illustrations by **William Santiago**. FTD. 47p. ISBN 9788596022699

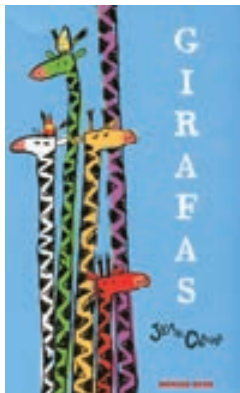
Rosane Almeida is a 'reveller', to use the term adopted by popular artists to define their playfulness when producing art. The book hence invites the reader to play with Cumarim, a naughty and very curious little girl, by evoking popular children's games of Brazilian culture. The author co-founded the Instituto Brincante with Antônio Nóbrega, an organisation which aims to foster knowledge, assimilation, and recreation of various Brazilian forms of artistic expression, with the aim of celebrating the rich national culture and the importance of its diversity. (GC)

Da minha janela

Otávio Júnior. Illustrations by **Vanina Starkoff**. Companhia das Letrinhas. (unpaged). ISBN 9788574068749

This illustrated book, narrated in the first person, leads the reader to see a carioca favela from the window of one of the residents. The favela landscape comes in zooms where text and image complement each other and expand. Over the colorful backdrop of double pages, filled by the details of houses, streets, people, greenery, birds, and landscape, the concise and precise text gives the reader's eye the clue to land on the zoom highlights. From this window also comes an invitation for each person to look beyond their on window. (PC)





Girafas

Text and illustrations by **Jean-Claude**. Brinque-Book. 35p. ISBN 9788574126296

Jean-Claude Alphen's multicolored giraffes enchant for the simplicity of the strokes and joy of the color palette. The illustrations are extremely entertaining, in brightly colored pages, and although not inserted in a setting, they are in perfect dialogue with the game of storytelling manifested by the verbal text, due to the movement and diversity of their long and colorful, intertwined and paired necks along the narrative path. (AA)

Grande circo favela

Otávio Júnior. Illustrations by **Roberta Nunes**. Estrela Cultural. 29p. ISBN 9788545559603

The book addresses Ju's encounter with a clown named Mingau, who wandered sadly and lost in the favela, for the circus where he used to work went bankrupt. Ju, with the collaboration of several other people, organizes a circus in the favela and rekindles the flame of circus magic in a place where no one had had the opportunity to attend a circus show. The story is told in a neat and well-kept narrative with the favela is portrayed as a dynamic, joyful, colorful place. It is an informative text that deals with the inspiration-tribute of history to Benjamin Chaves, the first black clown in the history of Brazil. (PC)



O livro das palavras

Text and illustrations by **Caulos**. Rocco. 35p. ISBN 9788570870094

In this book, the painter, writer and designer Caulos plays with letters of the alphabet, drawing attention to words and creating the fun game of exploring the polysemy of signs, a recurrent artifice in children's books. From the dictionary definition, the reader embarks on a fun adventure of discovering and rediscovering words that, well-chosen and together, make books and build worlds. (ACD)



O livro maluco das poções mágicas

Leo Cunha. Illustrations by Mariana Massarani. Ed. do Brasil. 33p. ISBN 9788510075350

The book presents the crazy encounter between Leo Cunha and Mariana Massarani, who team up to tell the story of a bored princess who finds a book full of magic potions. This book contains recipes for making wishes come true, e.g. 'What if all the arithmetic learned at school became easy, as if by mathmagic?' The text written by Leo Cunha offers a riddle with every page and is illustrated with a comical twist by Mariana Massarani. Both are experienced, award-winning Brazilian writers. (GC)

Lua noite e dia

André Neves. With text by Luciano Pontes and Fábio Monteiro. Paulinas. (unpaged). ISBN 9788535645132

A book illustrated by a threefold partnership, *Lua noite e dia* comes from the illustrations created by Andre Neves with which two poetic narratives of the same title – Night and Day – dialogue, the first created by Luciano Pontes and the second one by Fabio Monteiro. The first verb-visual narrative features two playmates, Night and Day, personified both in the verbal and visual parts of the text. The second narrative, built through beautiful verbal and visual metaphors, honors the Portuguese poet Fernando Pessoa, made a protagonist in it. (MM)



A outra história de Peter Pan

Text and illustrations by Jean-Claude Alphen. Salamandra. 52p. ISBN 9788516121082

In this work, Jean-Claude Alphen introduces young readers to the classic Peter Pan through an ingenious metafictional resource: the famous villainous Captain Hook, the story villain, who emerges from the narrative told by Wendy to his brothers to claim his point of view and change the course of events. The humorous exercise with perspective in the verbal text is reflected in the illustrations, which reorganize the relationships between the characters. (RS)



Pinóquio: o livro das pequenas verdades

Text and illustration by Alexandre Rampazo. Boitatá. (unpaged).
ISBN 9788575596975

In a dialogue with Collodi's classic, the Pinocchio created by Alexandre Rampazo reveals, through the relationships established between the verbal and visual parts of this exquisite picture book, what he wants to be, what he was, what he is, and what he can become. The emblematic protagonist seeks his own identity through the specular relations he establishes with other characters in his narrative of origin – Geppetto, the Talking Cricket, Mr. Raposo, the Blue Fairy, among others – but also with himself. With successive encounters, Pinocchio discovers the essence of reflection, challenging the reader to reflect on his own humanity. (MM)



O que tem no bairro da Ana?

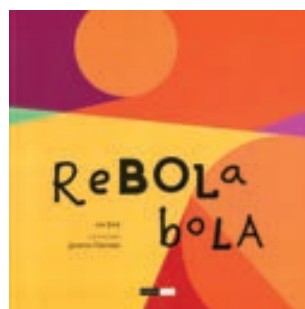
Ana Cristina Melo. Illustrations by Juliana Basile. Bambolê. 32p. ISBN 9788569470649

The book *O que tem no bairro da Ana?* consists of verses written by Ana Cristina Melo and illustrations by Juliana Basile, exploring the aspects that characterize the geographical spaces of a neighborhood, also playing with laterality. Mainly, it highlights the human aspects that bring these spaces to life. The uppercase makes it easier for literate children to read, as well as the rhyming verses, which, by playing with the sound of the words, enable the phonological awareness, so important for learning to read and write. (ML)

Rebola bola

Lia Zatz. Illustrations by Janaina Tokitaka. Biruta. 26p.
ISBN 9788578481346

The forest animals – the sloth, the tapir, the rhea, the irere, the jaguar and the urutu – cannot resist the sound of the tambourine played by the armadillo and join in singing and dancing to the sound of a very Brazilian chorus: “Bounce the ball, Iaia | Bounce the ball, Yoio”. The cumulative narrative created by Lia Zatz, associated with the lightness and color of Janaina Tokitaka's illustrations, are an invitation, especially to the small reader, to join the happy party promoted by the group of animals. (MM)



O sopro da vida: Putakaryy Kakykary

Kamuu Wapichana. Illustrations by Marcos Antonio dos S. Viana and Andrea Diogo. Expressão Popular. 52p. ISBN 9788577433506

Olavo Batista da Silva, or Kamuu Dan, is an indigenous writer of the Wapichana People of the state of Roraima and author of this bilingual book written in Brazilian Portuguese and Wapichana, with black-and-white illustrations. The narrative, which values the power and importance of ancestry, has as its protagonist the boy Wyn Dan, born in a place where the tradition of the original peoples was cultivated. Delighted with “the babies of the plants,” little Wyn Dan begins to play and learn from seeds, protecting and caring for them, hence the future of many species. (MM)



Tantãs

Text and illustrations by Eva Furnari. Moderna. 55p. ISBN 9788516121099

Tantãs subverts the logic of things, plays with language and invents words. Eva Furnari brings the unexpected and characters with unusual features, surprising the reader at every moment. Neuso fixes his watch with syrup, Dona Tinzinha buys half a liter of yellow buttons, and two brothers invent the professions of sleeper and pijamologist. The genie of Aladdin's lamp, instead of coming out of a lamp, comes out of a spray can and isn't that much of a genie after all. Can there be a psychologist for home appliances? And who killed the time? It is a book to make the reader go nuts. (vc)



Tapete vermelho

Ana Paula Bernardes and Tino Freitas. Illustrations by Sandra Jávera. Ed. do Brasil. 29p. ISBN 9788510077590

The book tells the origin of the ritual of spreading a red carpet to show deference to whom it is offered, and for that, it brings a little of the history of color, very present in rock paintings and very desired, although rare to some extent in people's lives, especially in their clothes. Ana's red carpet, which welcomes people to read, tell and listen to stories, symbolizes the importance each and every one of them have in that meeting. (FF)





O túnel

Renata Bueno. Illustrations by Veridiana Scarpelli. FTD.
(unpaged). ISBN 9788596020541

The illustrated book *O túnel* invites the reader to play a game with two children who, by exploring the toy that gives the title to the work, star in the experience of seeing and perceiving the world around them from different perspectives. The views taken by the characters are revealed especially through the varied angles and plans used in the illustrations, prompting the reader to discover that there are many ways to be in the world and become aware of it. (MM)

Série com-fusão

Ilan Brenman. Illustrations by Fê. Moderna

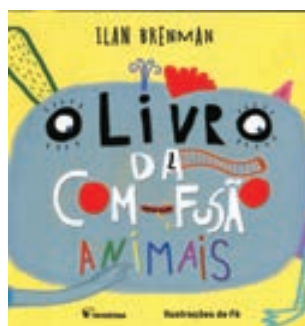
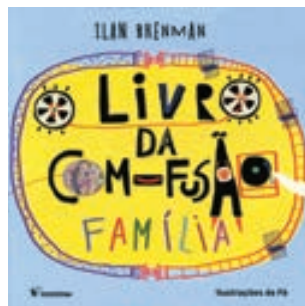
O livro da com-fusão: família.

(unpaged). ISBN 9788516118921

O livro da com-fusão: animais.

(unpaged). ISBN 9788516118914

The joke of these books is to play word games: blending terms referring to family members with object ones to come up with fun mixes, such as parent + scarf = parscarf; or mixing animal names to come up with funny words like chicken + ounce = chounce. The illustrations contribute to the playful tone of the works and certainly please the reader by interacting with word games created throughout the books. (LW)

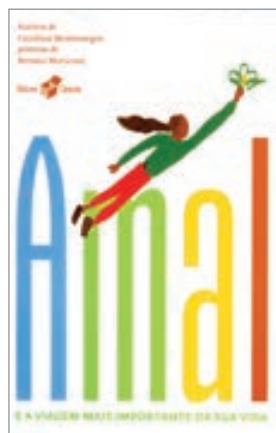


Fiction for young people

Amal e a viagem mais importante da sua vida

Carolina Montenegro. Illustrations by Renato Moriconi. Caixote. 95p
ISBN 9788567767024

Amal e a viagem mais importante da sua vida deals with the refugee theme. The book was written to make us think about the future of children in refuge. Amal's story is an adventure quite hard to believe. Amal went through many dangers when she left home alone and crossed three countries, sometimes on foot, to escape war. Based on real facts, this book brings information about refugees and forced displacements around the world. It also has an app where one can read the story with musical background and Renato Moriconi's animated illustrations. (vc)



Caleidoscópio de vidas

João Anzanello Carrascoza. Illustrations by Adriano Catenzaro. FTD.
71p. ISBN 9788596022422

With an innovative graphic design of rare beauty Joao Anzanello Carrascoza's book *Caleidoscópio de vidas*, with illustrations by Adriano Catenzaro, presents three short narratives, only apparently separated – “The Pickers”, “The Boy with the Raincoats” and “The Old Docker” – which reveal, from different perspectives – of Mary and Joseph, the boy and Theo –, the joys and difficulties of life in the big city. (AA)

A canção de Monalisa

Helena Gomes. Gaivota. 207p. ISBN 9788564816893

Leandra will spend another vacation at her grandmother's house. Will there be days of boredom or adventures? A visit to a large villa by the sea where the Art Museum operates, with a permanent exhibition of paintings by Benedito Calixto will surprise Leandra. Something strange on one of the screens catches her eye as a mysterious boy follows in her footsteps. The magic of the past blends in with reality in order to define the future in this adventure lived by the young woman in the midst of many dangers. (MB)



O caso dos Falcões-Peregrinos

Severino Rodrigues. Cortez. 238p. ISBN 9788524927461

In a new Peregrine Falcon attack, Deputy Mauricio discovers the true identity of the leader of the fastest bank robbery gang in history. A single clue indicates one of the Venice FM Radio broadcasters. Viktor and Agnes help in this mystery. In parallel, Andre, Agnes nerdy brother, investigates who would be responsible for the disappearance of three cell phones in the 1st year class B. The identity of the criminal is revealed with each chapter, based on true or false clue information. (MM)

A cidade dos cinco ciprestes

Text and illustration by Marina Colasanti. Global. 56p.
ISBN 9788526024748

The same story, told five times, starting from the same principle, and already changing at the end of the first paragraph, makes *A cidade dos cinco ciprestes* an original, challenging and thought-provoking work. Starting from the same theme, the author, searching for a buried treasure in a city of five cypresses, builds five separate paths that culminate in a surprising ending. (MB)



A filha do Alquimista

Rosana Rios. Lê. 283p. ISBN 9788532908407

A narrative set in the 21st century tells the story of Pablo, a 17-year-old from Ilhabela on the Sao Paulo coast who works for the family tourism company and falls in love with Elysa. Flashback reports date back to the 15th century and the following. Elysa experiences a great adventure looking for a small chalice that belonged to her great grandfather and was hidden by her grandmother and then stolen from a shipwreck on the same Ilhabela in 1908. It all goes back to very ancient secrets of the days when, in 15th century Spain, alchemists in Toledo tried to escape the Inquisition and discover the formula of eternal life. (MB)



O Haiti de Jean

Cassiana Pizaia, Rima Awada Zahra and Rosi Vilas Boas. Illustrations by Angelo Abu. Ed. do Brasil. 116p. ISBN 9788510071574

The book *O Haiti de Jean* is a tale of the misfortunes endured by Jean and his family while fleeing from Haiti in the wake of the 2010 earthquake that devastated the country, and of their efforts to get to Brazil in search of a better life. The story highlights the suffering of Haitian families who were forced to migrate following the disaster, many of them to Brazil. The book was written by a journalist, a psychologist, and a librarian and illustrated by Angelo Abu. (GC)

O hipnótico Berlioz e o misterioso rebuliço em Pirambeiras

Dionisio Jacob. Illustrations by Zé Vicente. FTD. 134p. ISBN 9788596022378

The story takes place in the year 1900 in Pirambeiras, a small town in rural Brazil, during the First Republic. Colonel Cornélio Junqueira is a typical figure of the Brazilian elite that has dominated national politics since then: he makes promises and hands out favours in exchange for votes for his chosen candidate. Whenever such practices fail to produce results, he simply tampers with the vote counts. Until, one day, a mysterious and self-proclaimed hypnotizer man decides to settle in Pirambeiras, causing a real commotion among the locals. (GC)





Um lençol de infinitos fios

Susana Ventura. Gaivota. 87p. ISBN 9788564816930

Haitian Ludmila – who is looking for her father – and Bolivian Maria are two immigrants who nowadays live in Sao Paulo and attend the Mario de Andrade Library. Maria and Ludmila's narratives intersect with a third-person narrator. Newspaper clippings, internet portals, letters and social network posts make the text agile. It is a story that underscores the value of friendship and the discovery of power and solidarity. (MB)

O menino da bengala

Ivan Jaf. Illustrations by Juliana Russo. FTD. 239p.
ISBN 9788596023740

A writer is summoned to write a story about an author who marked his childhood and soon comes the name of Lobato. The reading of the books of the Taubate writer leads him to the country of imagination. A trip to the farms where Lobato spent his childhood is the ideal setting for recreating the environment of the grange. Added to all this there is a mystery to be cleared up – Who is the boy with a cane? Note Juliana Russo's discreet sepia and sienna illustrations. (NS)



No corredor dos cobogós

Paula Fábrio. Edições SM. 131p. ISBN 9788541820424

The parallel narratives that structure *No corredor dos cobogós*, which takes place in different chronological times and alternate in the book, allow the reader to meet Haide, who lives her teenage years in 1982, and Benjamin, who lives his in 2015. Apart from the same apartment in the city of Santos, inhabited by the protagonists at different times and their common pursuit of happiness, what truly unites them is the writing. That Haide had a notebook she used as a diary, found by Benjamin 33 years later, makes him increasingly fascinated by her, proving that not even time can overcome love and complicity. (MM)



Origens

Alexandre de Castro Gomes, André Kondo, Eliane Potiguara, Luís Eduardo Matta and Sônia Rosa. Illustrations by Fábio Maciel. Ed. do Brasil. 45p. ISBN 9788510077446

Origens is a collection of five short stories written by five different contemporary authors that have in common the goal of fictionally retrieving family histories founding their personal trajectories. Each narrative plunges into a unique geographical and cultural reality, bringing forth, in a memorial effort, the mosaic of references that built the identity of each individual author – but also forged our collective identity. The collages that accompany the texts underline this heterogeneity and celebrate diversity, visually recomposing the nostalgic atmosphere of short stories. (RS)

Palmares de Zumbi

Leonardo Chalub. Woodcuts by Luís Matuto. Nemo. 173p. ISBN 9788582865033

Palmares de Zumbi fictionally recreates a version of the biography of the most emblematic quilombo leader of colonial Brazil. Starting from historical events, the author composes a coherent scenario, from Zumbi's childhood to his maturity, filling with imagination and emotion the links between known facts. The woodcuts that punctuate the chapters of this adventure narrative, besides contributing to the context of the work, visually synthesizes the strong symbolic load of the narrated events, especially those related to the resistance against the brutal violence suffered by the enslaved blacks and their struggle for freedom. (RS)



Piratas à vista

Samir Machado de Machado. Illustrations by Rafael Coutinho. FTD. 191p. ISBN 9788596023009

A French pirate plans to steal gold from mines, upon discovering that all soldiers were sent to Sao Paulo and thus the gold will be unprotected in Rio de Janeiro. Determined to get what he wants, the pirate kidnaps teens, forcing them to draw him a city map to guide him to the treasure. Fiction and history mingle in this narrative stitched between the text written by Samir Machado de Machado and the illustrations by Rafael Coutinho, in a beautiful graphic design. (ML)

A roda da vida

Manuel Filho. Illustrations by Guilherme Petreca. Panda Books. 167p. ISBN 9788578887407

Two voices will make the reader come across the story of abandoned children in the Wheel of the Exposed and that of Ricardo, who will discover among his family secrets and joys never revealed by his grandfather Aparecido. Abandoned in the Wheel, he spent his life facing prejudice for being rejected. Everything was recorded and kept for many years in a mysterious letter sent to his grandson when he turned fifteen. The same letter that changed his grandfather's life would, with his grandson's help, transform the fate of the whole family. (MM)



Três dias e mais alguns

Caio Riter. Illustrations by Laerte Silvino. Ed. do Brasil. 113p. ISBN 9788510071581

With a simple graphic design – illustrations in cool colors, in the same tones of the cover, with elements that refer to the Star Wars saga, everything that pleases young readers – Caio Riter's book tells in five chapters – Before, First Day, Second Day, Third Day and After – the story of Matias, who, suspended for three days, stays at home taking care of his brothers and reflecting on his dreams, frustrations and fears. (AA)

A valentia das personagens secundárias

Stella Maris Rezende. Globo. 140p. ISBN 9786580634040

Fabiano and Reginaldo are two brothers who venture to record images and testimonials of family members during a family meeting in Minas Gerais. Articulating the boys' voices with the voices of the other characters, Stella Maris Rezende presents the reader with an emotionally dense but fluid narrative, placing the reader as a kind of accomplice to learn the secrets revealed by each of the brave characters, who are intimately presented throughout the narrative. (ML)



Non-fiction



ABCDelas

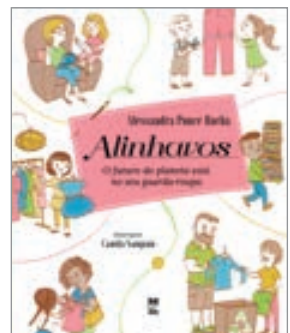
Text and illustration by **Janaina Tokitaka**. Companhia das Letrinhas. 63p. ISBN 9788574068541

Much more than a kind of dictionary that follows an alphabet of profession entries, Janaina Tokitaka's book *ABCDelas* presents the reader with a list of pioneer women in each of the professions listed. The illustrations accompanying the verbal texts are watercolors with the portraits of the women described. In addition to an informative book, the narrative presented here broadens the horizons of looking and locates the importance of women in Brazilian and world history. (ML)

Alinhavos: o futuro do planeta está no seu guarda-roupa

Alessandra Ponce Rocha. Illustrations by **Camila Sampaio**. Panda Books. 45p. ISBN 9788578887353

Based on her knowledge and experience as a fashion designer and consultant, the author of this hypertextual informative book deals with the relationship that people have developed in different times and spaces with the clothes they wear. Organized into ten chapters, the book addresses different aspects of the topic under consideration, ranging from the way and materials with which they are produced to the impact that their disposal has on the environment. It provides reads not only with information but also with the opportunity to reflect on their own user and consumer behavior. (MM)





No céu e no mar as aves das nossas praias

Cristina Santos. Illustrations by Alexandre Viana and Leandro Lopes. Lagoa. 39p. ISBN 9788555770081

As an informative book, *No céu e no mar as aves das nossas praias*, by Cristina Santos, with illustrations by Alexandre Viana and Leandro Lopes, presents the bird species found on the beaches of the Brazilian coast. By bringing realistic illustrations as well as the scientific names of the birds presented, the book dialogues with the reader's curiosity about the life of animals, bringing peculiar characteristics of each one of them. (ML)

Era uma vez 20: pequenas histórias de 10 grandes brasileiras que marcaram o Brasil; Era uma vez 20: pequenas histórias de 10 grandes brasileiros que marcaram o Brasil

Luciana Sandroni. Illustrations by Natália Calamari and Guilherme Karsten. Escarlata. 43p. 9788583820888

The book features twenty short biographies of important but not always known Brazilian personalities. Young readers are invited to know the many ways and actions with which Brazil was built, in artistic and sports expression, in science and in political struggles for the construction of a fairer country. The book is divided into two parts, which start on the covers and meet in the middle: on one side, women's stories, on the other, men's stories. (FF)



Eu estou aqui: crianças que deixaram seus países para começar uma nova vida no Brasil

Maísa Zazuk. Photos by Daiane da Mata. Panda Books. 58p. ISBN 9788578887391

This is an informative and realistic book. It gathers stories of 12 children who left their home country to live in Brazil. The reasons are diverse: civil war, political conflicts, natural disasters, famine, economic crisis. The children are interviewed, photographed. The remarks are made in a relax way and they dream of better days in this new life. (NS)



Guayarê: o menino da aldeia do rio

Text and illustrations by Yaguarê Yamã. Biruta. 31p. ISBN 9788578481414

The plural universe of Brazilian Indians, still very much unknown, appears in this book by the Amazonian indigenous writer, illustrator and teacher. The culture of the Maragua people, living in the Amazon, is presented by the boy Guayarê, in a bilingual work – Portuguese and Maragua. The narrative of the little character, therefore, gives voice to a widespread culture and introduces the reader to the language of that people. (ACD)

Kakopi, kakopi!: brincando e jogando com as crianças de vinte países africanos

Rogério Andrade Barbosa. Illustrations by Marília Pirillo. Melhoramentos. 47p. ISBN 9788506083260

The two brothers Korir and Chentai return in this book to present aspects of the culture of African countries. Through these two Kenyan characters, who are engaged in a school work, the reader will learn about games from various countries, which were discovered through consultation with children. The children's games described in the book go back to the activities of children's taste around the world: running, jumping, hopping, singing. (ACD)



O livro dos jogos das crianças indígenas e africanas

Carlos Seabra. Illustrations by William Yukio. Estrela Cultural. 29p. ISBN 9788545559665

This informative book presents the characteristics and rules of two board games, an indigenous one, Adugo, also known as the “Jaguar game”, and an African one, Mancalas, played in various parts of the African continent, with different modalities like Awele, Jodu, Oware and Kalah. A box containing both board games supplements the book, allowing readers to get in touch with both cultures and have fun putting the learned rules into practice. (MM)



A orelha vai à escola todos os dias: provérbios africanos para ler e refletir

Rogério Andrade Barbosa. Illustrations by Marcelo Pimentel. Ed. do Brasil. 28p. ISBN 9788510071512

“In Nigeria, proverbs are called wrapped words”...

This is how the author presents this book that brings proverbs from different African countries. Proverbs are highly valued in those countries that have always cultivated this way of spreading knowledge. The pages illustrated by Marcelo Pimentel highlights the characteristics of each country presented, and the verbal text, drawn in waves, wanders around the page giving movement to the words. (ML)



Reinações de Monteiro Lobato: uma biografia

Marisa Lajolo and Lilia Moritz Schwarcz. Illustrations by Lole. Companhia das Letrinhas. (unpaged). ISBN 9788574068572

Monteiro Lobato's biography joined two notables: Marisa Lajolo, an expert on critical studies of his work, and Lilia Schwarcz, one of Brazil's greatest biographers. The narrative of Lobato's life, told through texts and photos, is led by his most celebrated character, the Emilia doll. In addition to letters, paintings and retrieval of graphic design elements from previous editions of completed works, the book also has a pertinent timeline and bibliographic indication. Therefore, it serves both the child audience and the reading mediator. (ACD)

Um voo sobre as capitais brasileiras

Gisela de Castro. Illustrations by Hadna Abreu, Jefferson Batista, Felipe Cavalcante, Júlia Contreiras and Carla Pilla. Zucca Books. 5 v. in box. ISBN 9786580952007

Each of the five books in this work represents a Brazilian region and features poems and short stories for each capital. The graphic-editorial project was carefully designed to be consistent with the proposal, because together the booklets form the map of Brazil and each one has an illustrator of the represented region. (LW)



Poetry



Bichos de sombras

Alexandre de Castro Gomes. Illustrations by Cris Alhadeff.
Estrela Cultural. (unpaged). ISBN 9788545559566

The author brings back the old game of hand shadow puppetry, illuminated only by a beam of light or a candle, to be learned or relived by listeners and/or readers. Verses can be read or heard... Shadows can be created... Splits of each page will show designs that may have been imagined...

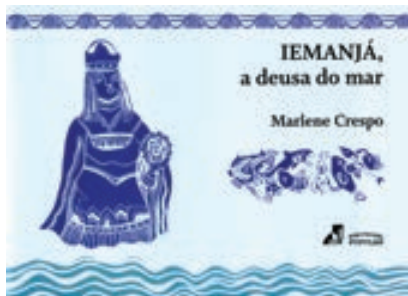
Thus, making hand shadow animals entertain, enable games and the creation of new stories or verses. And they cause surprise. (MB)

Cotidiano, paixões & outros flashes: haiquases

Luís Dill. Illustrations by Silvana de Menezes. Lê. 102p.
ISBN 9788532908414

In *Cotidiano, paixões & outros flashes: haiquases*, we find a series of “haikases” – as the author himself calls it – in which seemingly banal elements of everyday life are presented to us in an original and sensitive way. The city, the nature, interpersonal relations are recurrent themes of these poetic snapshots, which disconcert our addicted gaze on the world. The illustrations, minimalist as the texts, try to capture the fugacity of the moments portrayed. (RS)





Iemanjá, a deusa do mar

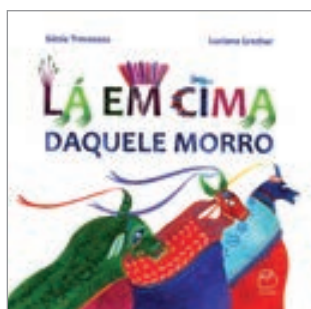
Text and illustrations by Marlene Crespo. Expressão Popular. 31p. ISBN 9788577433674

The narrative of the book *Iemanjá, a deusa do mar*, by Marlene Crespo, is presented in unrhymed verses, and tells the story of Yemanjá. Story told from the curiosity of the girl Marina, who asks the sea, because she is curious about what is there! Marina then discovers stories about her ancestors, how they have been brought forth enslaved, and about the life of Yemanjá, who runs away from her husband and becomes the goddess of the sea. The illustrations complement the verbal text and were constructed using the woodcut technique. (ML)

A jornada heróica de Maria

Marco Haurélio. Woodcuts by Lucélia Borges. Melhoramentos. 62p. ISBN 9788506086438

This book, richly illustrated with woodcuts referring to cordel booklets, presents a classic string poem adapted for children. As in a fairy tale, the enchanted prince is a bird (representation of the animal groom) and magical elements representing nature arise interacting with the characters. (LW)



Lá em cima daquele morro

Sônia Travassos. Illustrations by Luciana Grether. Bambolê. 32p. ISBN 9788569740571

Lá em cima daquele morro is a book that mixes the excerpt from the parliament that gives title to the book and a song of Brazilian folklore “Osquindô lelé, osquindô, lelé, lalá!”. The illustrations play with letters, bring the characters announced in the written text and add others that look like fantastic beings. The poetic narrative brings to the reader’s imagination a cane puppy, a kid licking two lollipops, a hummingbird dressed as a doctor, a hawk carrying a guitar, the headless mule scaring the vermin, a little saci flying in a whirlwind and the cow’s iridescent friends with the flying ox. The book has an animation and music version. (vc)



Mais classificados e nem tanto

Marina Colasanti. Illustrations by Rubem Grilo. Record. 96p.
ISBN 978850114976

The book invites readers of all ages into poetic play created with words and images. With the most diverse themes and “characters”, the poems go through humor and lyricism, announcing unexpected and unusual “products” that would not be sought in traditional classified sections, but which are charmingly possible in our imagination. (FF)

Minha Pasárgada

Text and Illustrations by Rosinha. Ed. do Brasil. (unpaged).
ISBN 9788510071529

The book is a tribute to the poet Manuel Bandeira and a declaration of love for his poetry, especially the one dealing with childhood. With displaced verses from her original poems and joined by affections, Rosinha reinvents the author’s universe with words and images, inviting the reader to play in the streets of Recife and to experience her readings of Bandeira. (FF)



A poesia pede a palavra

Lalau. Illustrations by Laurabeatriz. Escarlata. 52p.
ISBN 9788583820833

The book *A poesia pede a palavra* has a simple but very well done graphic design which is suitable for young readers. Laurabeatriz’s illustrations for each of the poems reflect the simplicity and delicacy of the feelings exposed by the poetic self. Lalau’s verses, with different themes that populate the children’s imagination and diverse forms, poetically condense the feelings, experiences and desires of the little ones. (AA)

Books without text



Pinçada de coragem

Laurent Cardon. Gaivota. (unpaged). ISBN 9788564816480

A boy with a dip net... Beach... Rocks... Fishing... A little fish escapes the dip net. A crab is caught and runs away after pinching the boy's finger. But many more crabs emerge and the boy needs some "courage clamp" in order to escape this situation and not be bitten by one or more crabs. (MB)

Série Imagens que contam histórias

Script by Ilan Brenman. Illustrations by Guilherme Karsten. Moderna.

Famílias

39p. ISBN 9788516118815

Refugiados

30p. ISBN 9788516118730

The joke of these books is to play word games: blending terms referring to family members with object ones to come up with fun mixes, such as parent + scarf = parsscarf; or mixing animal names to come up with funny words like chicken + ounce = chounce. The illustrations contribute to the playful tone of the works and certainly please the reader by interacting with word games created throughout the books. (LW)



Retold stories



O burro carregado de sal: fábulas clássicas e brasileiras

Silvana Salerno. Illustrations by Alexandre Rampazo. Panda Books. 63p. ISBN 9788578887070

The book presents a selection of fables from Aesop, La Fontaine, and Brazilian indigenous. All of them have in common the trace of universality, of questions that touch all peoples, at all times, regardless of their geography. With some narratives better known in Brazil and others less so, Silvana Salerno, an experienced researcher of popular tradition stories, and Alexandre Rampazo offer readers an excellent anthology. (FF)

Os casamentos da Dona Baratinha

Text and illustrations by Elma. Cortez. 23p. ISBN 9788524927249

This book has a cheerful text, with an unusual ending. While sewing her dress, Dona Baratinha receives marriage proposals from the most different wooers: the frog, the beetle, the snail, the termite, among others. She refuses them all because she does not want to get married, she wants to give her life another turn. The illustrations, with delicate features and colors, alluding to the natural environment that constitutes the narrative space – earth, plants, flowers, insects and little animals –, compose with the verbal aspect a curious and fun story that certainly appeals to small readers. (AA)





Contos e lendas da terra do sol

Marco Haurélio and Wilson Marques. Illustrations by Robson Araújo. Paulus. 184p. ISBN 9788534947039

Seeking to rescue tales and legends from the Northeast of Brazil, Marco Haurélio (Bahia) and Wilson Marques (Maranhão) collected stories that populate the popular imagination of the Northeast. They had the effective collaboration of illustrator Robson Araújo, who portrayed the colors of this region. Fear and amazement are evident in the characters' faces – men and animals. (NS)

Era uma vez en la fronteira selvagem

Douglas Diegues. Illustrations by Ricardo Costa. Barbatana. 47p. ISBN 9788564155282

This collection of short stories written in “Wild Portu-Spanish” presents an innovative and creative proposal. The boldness to write in a language “that does not exist as an official language, but exists as a language and scripture” surprises with the entry of terms that startle sentences and divert the reader from the logic of one language or the other. The bewilderment is amplified by the brightly colored illustrations of characters with exaggerated features and, in a way, also ‘wild’ in this sense given to free expression. There are seven tales that, each in their own way, also challenge the frontiers of fable, oral tradition tales and nonsense. (PC)



Histórias do tempo em que os animais falavam

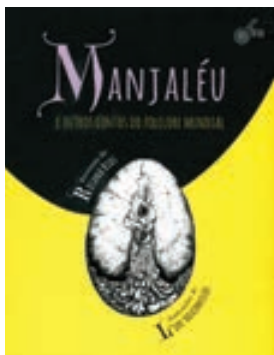
Silvio Romero. Selection and adaptation by Ana Carolina Carvalho. Illustrations by Andrea Ebert. Panda Books. 54p. ISBN 9788578883584

From the work of the folklorist Silvio Romero, Ana Carolina collected Stories of the Time the Animals Spoke, adding a personal touch and dwelling on the jaguar and jabuti cycle. Andrea Ebert has done animal illustrations and sought inspiration from indigenous drawings and paintings. (NS)

O homem sem alma

Text and illustration by Nireuda Longobardi. Ed. do Brasil. 36p. ISBN 9788510077576

The youngest daughter of a countryman is handed over to a soulless man to fulfill a promise his father had made to him. The girl then decides to rescue the soul of this man, which is trapped inside a cave at the bottom of the ocean. With a rhythm of orally told story, Nireuda Longobardi's *O homem sem alma* features a fairytale retelling, also presents elements of the northeastern backcountry and illustrations with glues and wooden dies used for woodcut printing. (ML)



Manjaléu e outros contos do folclore mundial

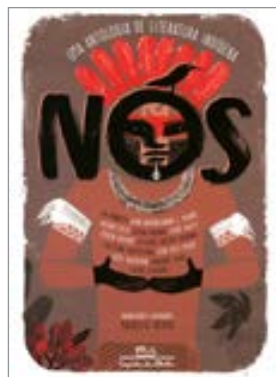
Recounts by Rosana Rios. Illustrations by Lupe Vasconcelos. Escrita Fina. 92p. ISBN 9788559090109

The book contains six traditional tales from six countries: Brazil, China, Germany, Scotland, Japan and Israel. Each story is preceded by a brief introductory text of the country and its traditional narratives succeeded by another text with information about the selected short story itself. In the end, the author presents the bibliography on which she based herself to write the 6 recounts. The book's graphic-editorial design is very neat and the black-and-white illustrations are very attractive. (MM)

Nós: uma antologia de literatura indígena

Organization and illustration by Maurício Negro. Companhia das Letrinhas. 126p. ISBN 9788574068640

The book is an anthology of indigenous literature that gathers ten tales from ten different peoples reported by indigenous authors. It was organized by Mauricio Negro, who gives a brief presentation of the project and is responsible for the beautiful illustrations in shades of red and black. Each narrative is introduced by a double page with a riverbank landscape and peoples' name highlighted in white letters. It is preceded by a brief history of the people, a glossary with the indigenous vocabulary used in the narrative and information about the authors. This is a work that brings together literature and information. (PC)



Secondary literature

Dona Benta, uma mediadora no mundo da leitura. Patrícia A. Beraldo Romano. Appris. 217p. ISBN 9788547330620

A fantasia, o design e a literatura para a infância. Michaela Pivetti. Limiar. (unpaged). ISBN 9788588075764

A literatura juvenil na escola. Benedito Antunes. UNESP. 121p. ISBN 9788595463318 (ebook)

Metalinguagem e literatura infantil: Livros sobre livros para crianças. Annete Baldi. Projeto. 128p. ISBN 9788581440873

Narrativa juvenil contemporânea. Organization by Larissa Warzocha Fernandes Cruvinel, Renata Rocha Ribeiro. Cãnone. 224p. ISBN 9788580581034

Percursos e travessias: A literatura infantil e juvenil em perspectiva. Organization by Kelio Junior Santana Borges. Cãnone. 288p. ISBN 9788580581072

Revista da Biblioteca Mário de Andrade. Organization by Luciana Sandroni. Departamento Biblioteca Mário de Andrade. (unpaged). ISSN 01040863

New editions of books already published

Fiction for children

O cavaleiro azul. Maria Clara Machado. Illustrations by Marcus Moraes. Nova Fronteira. (unpaged). ISBN 9788520943731

Favela. DÍlvia Ludvichak. Illustrations by Simone Matias. Paulus. 32p. ISBN 9788534950374

Poetry

Poeminha em língua de brincar. Manoel de Barros. Illustrations by Kammal João. Companhia das Letrinhas. 37p. ISBN 9788574068534

Poesia a gente inventa. Fernando Paixão. Illustrations by Jaca. FTD. 31p. ISBN 9788596018906

Lobato, the Father of Brazilian Children's Literature, in public domain

José Bento Renato Monteiro Lobato, better known as Monteiro Lobato, is considered the father of Brazilian children's literature. His concern for the education of children and young readers resulted in a definitive work for this audience even in the first half of the twentieth century. Besides being a writer, his position as an editor played a key role in the establishment of the publishing market in Brazil.

Monteiro Lobato created characters that became eternal in the popular imagination of Brazilians and continue to this day. His work became a blockbuster series on Brazilian television. The first version of the series was shown from 1977 to 1986 and the second one from 2001 to 2007. It became a cartoon in 2012 and was shown in several countries in Latin America.

The Rag Doll Emilia, for example, short-tempered and wonderfully scornful, conquers children and adults with her desire to be and to exist in the world. It is by breaking the rules and models of the time, with this unique personality, challenging, restless and daring that Emilia decides to register, with the help of her secretary, Viscount of Sabugosa, her impressions on life in *Memórias de Emília* (Memories of Emilia).



Introduce Monteiro Lobato to the children of your country!

Jella Lepman, the creator of IBBY, believed in the importance of presenting the world to children through literature, and so did Lobato. For this reason, he himself translated and adapted some classics for Brazilian children; however, children from outside Brazil have not yet had the opportunity to know the universe of this great writer.

From 2019, his books entered the public domain under the Brazilian copyright law. In a demonstration of the dynamism of Brazilian publishers, we present at this Bologna Fair the variety of editions of Lobato's children's work published with new illustrators and adaptations.

We invite publishers, translators and illustrators to get to know the work of Monteiro Lobato. And if you are interested in discovering and publishing his work, please get in touch with FNLIJ.



Golden Jubilee 2019

Flicts and Crime Genius

In 2019, *Flicts* by Ziraldo and *The Genius of Crime* by Joao Carlos Marinho (1935–2019) completed 50 years of presence in Brazilian schools, libraries and homes, arousing the interest of new readers with the same success they had when they were launched, five decades ago.

In this period, the first readers became parents, uncles, grandparents and even great-grandparents. The teachers are others, but the excitement, amazement and enthusiasm of these two works remain alive among children, youth and adults.

Due to the importance of these books and their authors, FNLIJ brings to the Bologna Fair the commemorative publications of the two works cited by these great Brazilian artists of the quality book for children and young people.



SECTV / YOUTUBE / REPRODUÇÃO



Flicts

Ziraldo. Melhoramentos. 76p.
ISBN 9788506086926

Flicts tells the story of a color with no place in the world that does not fit the flags or the rainbow, despised by other colors. In order to approach the drama of *Flicts*, Ziraldo uses poetic language and an amazing graphic-editorial scheme, turning the book into an immediate classic. The fragile, ugly and distressed *Flicts* came about almost by chance, when the author met editor Fernando de Castro Ferro, from the publishing house Expressão e Cultura, to suggest a collection of his cartoons published in newspapers and magazines.

O gênio do crime: uma aventura da turma do gordo

João Carlos Marinho. Illustrations by Mauricio Negro. Global. 216p. ISBN 9788526024977

In the year of the death of author João Carlos Marinho, Global publisher brings this commemorative edition of the 50 years of publication of this classic. Besides the narrative of the crime investigated by the boy Fatso and his friends, the volume also brings the adaptation of the text to the theater, made by the author himself, as well as his autobiography. In addition to this, the issue contains clippings from children's literature experts on text and author, and records of the creative process of the cover of the issue. (ACD)



Fundação Nacional do Livro Infantil e Juvenil – FNLIJ

Board Members

Board of Directors

Amir Piedade (President) and Marisa Borba

Board of Curators

Carlo Carrenho, Christine Baena

Castillo Fontelles, Ísis Valéria Gomes,

Leonardo Chianca and Roberto Leal

Fiscal Board

Henrique Luz, Jorge Rodrigues Carneiro
and Marcos da Veiga Pereira

Fiscal Board Substitutes

Paulo Rocco and Diego Drumond

Board of Advisors

Alfredo Weiszflog, Annete Baldi, Beatriz

Bozano Hetzel, Eny Maia, Ione Meloni

Nassar, Lilia Schwarcz, Lygia Bojunga, Maria

Antonieta Cunha and Silvia Gandelman

General Secretary

Elizabeth D'Angelo Serra

Supporter's Members

Abacatte Editorial Ltda.; Associação Brasileira de Editores de Livros; Autêntica Editora Ltda.; Bambolê Editora e Livraria Ltda.; Brinque-Book Editora de Livros Ltda.; Câmara Brasileira do Livro; Catapulta Editores Ltda.; Cereja Editora Ltda.; Ciranda Cultural Edit. E Dist. Ltda.; Cortez Editora e Livraria Ltda.; Edições SM Ltda.; Editora 34 Ltda.; Editora Bertrand Brasil Ltda.; Editora Biruta Ltda.; Editora DCL; Editora do Brasil S/A; Editora Estrela Cultural Ltda.; Editora FTD S/A; Editora Iluminuras Ltda.; Editora José Olympio Ltda.; Editora Lê Ltda.; Editora Melhoramentos Ltda.; Editora Moderna Ltda.; Editora Mundo Jovem 2004 Ltda.; Editora Nova Fronteira Partic. S/A; Editora Original Ltda.; Editora Paz e Terra Ltda.; Editora Positivo Ltda.; Editora Pulo do Gato Ltda.; Editora Record Ltda.; Editora Rocco Ltda.; Editora Schwarcz Ltda.; Fundação Cultural Casa Lygia Bojunga; Girassol Brasil Edições Ltda.; Global Editora e Distribuidora Ltda.; Imperial Novo Milênio Gráfica e Editora Ltda.; Jorge Zahar Editora Ltda.; Marcos Pereira; Pia Soc. de São Paulo Paulus Livraria; Pia Soc. Filhas de São Paulo; PwC; RHJ Livros Ltda.; Rovelle Edições e Comércio de Livros Ltda.; Salamandra Editorial Ltda.; SDS Editora de Livros EIRELI; Serviço Social da Indústria – SESI; Tribos Editora e Distribuidora de Livros Ltda.; Vergara & Riba Editoras; Verus Editora Ltda. and WMF Martins Fontes Editora.



Casa da Fábula, a bookstore specialized in literature for children and youth, was born from the dream of creating a place dedicated to the encounter with culture. Its space welcomes children with respect, affection, beauty and poetry. Its goal is to provide a quality reading for the formation of the young reader.

In addition to having a carefully selected collection by Anna Valle and Beatriz Serra, the bookstore also bets on democratic access to quality books, to make the encounter with the magic of fabulation more potent! It supports initiatives such as the Seed library, school literature fairs, the preservation of the jaguar and our ecological heritage. The brand, designed by Letícia Lima and illustrated by Graça Lima, has the jaguar as its symbol to recall this commitment. For these reasons, Casa da Fábula is honored to support FNLIJ, contributing to the production of the FNLIJ Catalog for the *Children's Book Fair in Bologna, Italy*, in 2020.

FOUNDER: Anna Valle
Estrada União e Indústria, 10035
loja 141 – Itaipava
Petrópolis – RJ, Brazil
25730-731
PHONE: + 55 24 22227062
contato@casadafabula.com



This catalog was
printed in
FTD Educação
printing house.



Manoel Dutra Street, 225
01328010 – São Paulo – SP
Brazil
Phone: 55 11 3598-6416
www.ftd.com.br



New
Brazilian
titles:
fiction,
non-fiction,
poetry and
others!

ILLUSTRATIONS BY
Mariana Massarani

FUNDAÇÃO NACIONAL DO
LIVRO INFANTIL E JUVENIL

iBbY BRAZIL

www.fnlij.org.br

FTD
EDUCAÇÃO



IBL
Câmara
Brasileira
do Livro

IB
FUNDAÇÃO
BIBLIOTECA
NACIONAL

MINISTÉRIO DAS
RELAÇÕES EXTERIORES

**PÁTRIA AMADA
BRASIL**
GOVERNO FEDERAL